

# Daide Pafumi

davide.pafumi@uleth.ca

## EDUCATION

---

- September 2022 to present  
**PhD** [Cultural, Social, and Political Thought](#) (interdisciplinary), University of Lethbridge, Department of English  
*English literature, Computational linguistics, natural language processing, and vector space modelling applied to discourse analysis.*
- October 2020 to July 2022  
**MA** [European and American Languages and Literatures](#), University of Padua, Department of Linguistic and Literary  
Studies, Graduated Summa Cum Laude  
*Discourse analysis and corpus linguistics.*
- September 2017 to October 2020  
**BA** [Languages, Foreign Literatures, and Techniques of Translating and Interpreting](#), University of Messina,  
Department of Ancient and Modern Civilisations, Graduated Summa Cum Laude and Honours.  
*Qualitative text analysis.*

## PROFESSIONAL AND ACADEMIC SERVICE

---

- Communications Coordinator (Canada)** *June 2026–Present*  
*Canadian Society for Digital Humanities / Société canadienne des humanités numériques*  
Executive officer managing the communication portfolio.
- Scientific Consultant to Prof. Dominic Forest (Canada)** *May 2026–Present*  
Université de Montréal  
Provide training and ethical consultation for submissions to *Digital Studies*  
/ *Le Champ Numérique* (ISSN: 1918-3666), with particular attention to  
training personnel, research integrity and best practices.
- Councillor, MAP (US–Canada)** *June 2025–Present*  
Council representative for junior scholars.  
Event planning and coordination.
- Advisory Board Member, ICLS-NAB (US–Canada)** *September 2025–Present*  
Representative for Canadian institutions.
- Executive Officer, University of Lethbridge Graduate Students' Association (Canada)** *September 2023–Present*  
Vice-President Labour (September 2025–Present).  
Ex officio Councillor (September 2023–Present).  
Communications Officer and Chief Shop Steward (September 2023–2025).
- Research Assistant** *September 2022–Present*  
Humanities Innovation Lab, University of Lethbridge.
- Sub-Editor** *May 2023–Present*  
Vox Medii AEvii (e-ISSN: 2587-6619), Russia.
- Sub-Editor** *May 2023–December 2025*

Digital Medievalist (ISSN: 1715-0736), UK–Canada.

*September 2022–December 2025*

**Teaching Assistant, Lethbridge, Canada**

ENGL-2810A English Grammar  
ENGL-7850A Advanced Old English  
ENGL-7400B History of the Book Reception  
ENGL-3450 Old English  
ENGL-3401 Medieval Literature  
ENGL-3601 Chaucer  
ENGL-1900 Introduction to Language and Literature  
HIST/ENGL-3850 Palaeography  
IDST-4850 Data in the Humanities  
ENGL-2500 Survey of American Literature

*April–August 2024*

**Sessional, Pegaso University, Italy.**

Germanic Philology (Remote).

*October 2021–2023*

**Commercial Translator (Italian–German)**

Growers S.r.l., Digital Marketing Agency, Padua, Italy.

---

**PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

---

**2026**

[LIA décryptée : fondements techniques et enjeux en sciences humaines et sociales](#) | Université de Montréal, Montréal, Québec

- Participated in advanced training on the technical foundations of machine learning and artificial intelligence for humanities research.
- Developed critical frameworks for evaluating AI tools applied to text analysis, data modelling, and archival exploration.

**2025**

[Le livre médiéval au regard des méthodes quantitatives](#) | La Sorbonne-Panthéon 1, Paris, France

- Participated in advanced training on quantitative codicology and paleography.
- Hands-on experience on manuscripts and incunables from the Bibliothèque National and the École national des Chartres.

**2024**

[Computational language technologies for medievalists](#) | University of Graz, Graz, Austria

- Completed specialized training in Natural Language Processing applications for medieval texts
- Working with AI and several modelling approaches.
- Hands-on experience with experts (Drs. Camps, de Gussem, Viehhauser, Prada).

**2023**

[Digital Humanities European Summer School](#) | Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania

- Completed intensive "Distant Reading in R" workshop
- Learned text analysis & data visualization techniques under Drs. Rebora & Vitali

[Foundations and Applications Humanities Analytics](#) | Santa Fe Institute, NM, USA

- Selected among top 200 applicants for competitive program
- Mastered data analysis, network analysis, and text mining methods (Grade: 90%)

**2022**

Digital Tools:

- GitHub for Humanists (University of Lethbridge)
- Textual Communities platform for manuscript transcription (3-day intensive)
- Citation management systems workshop

Professional Skills:

- Online Academic Identity development
- TCPS 2 Research Ethics Certification (Tri-Council Policy)
- Traditional & modern bookbinding techniques (1-week intensive)

## INTELLECTUAL OUTPUT

---

### *Peer-Reviewed Publications*

Pafumi, Davide. *In Review*. “The Parody of Readings: Close and Distant as Anxiety of Influence.” *Digital Scholarship in the Humanities*.

**Pafumi, Davide**, Jocelyn McKnight, and Daniel P. O’Donnell. *Forthcoming*. “Loose Screws?: Testing Screwmenetics as an Approach to Old English Digital Philology.” *Digital Studies/Le champ numérique*.

Pafumi, Davide. *Forthcoming*. “A Survey of Digital Resources for Spelling Normalisation for Middle English.” In *Acta Norm, Variation and Identity*, eds. by Anna Rinaldin and Lorenzo Lozzi Gallo. Studium Marcianum: Venice.

Grandfield, Virgil, **Davide Pafumi**, Daniel P. O’Donnell, and Frank Onuh. *Forthcoming*. “The ‘Subeditor Model’: Integrating Apprenticeship into Editorial Decision-Making for Acquiring Scholarly Communication Skills” *UKSG Insights*.

Pafumi, Davide. *Forthcoming*. “Ywain the ‘Social Monster’: A Political Reading of Ywain and Gawain through an Embodiment Perspective.” *Leeds Medieval Studies* 4.

Bordalejo Barbara, **Davide Pafumi**, Morgan S. Pearce, and Daniel P. O’Donnell. 2025. “Adapting a Research Tool for Teaching in a Post-Pandemic World: Textual Communities and Critical Digital Pedagogy in the Context of a Comprehensive Liberal Arts University.” *Digital Humanities Quarterly* 19.2. <https://www.digitalhumanities.org/dhq/vol/19/2/000787/000787.html>

Bordalejo, Barbara, **Davide Pafumi**, Frank Onuh, A. K. M. Iftekhar Khalid, Morgan Pearce, and Daniel Paul O’Donnell. 2025. “Scarlet Cloak and the Forest Adventure”: A Preliminary Study of the Impact of AI on Commonly Used Writing Tools. *International Journal of Educational Technology in Higher Education* 22 (6). <https://doi.org/10.1186/s41239-025-00513-5>

\*citations: 16.

### *Book reviews*

Pafumi, Davide. 2025. “A Review of Plachta’s *Editionswissenschaft*.” *Ecdotica* 22. <https://site.unibo.it/ecdotica/it/numeri-della-rivista/ecdotica-22-2025>

Morgan Slayde Pearce, and **Pafumi, Davide**. 2025. “A Review of Teaching the Middle Ages Through Modern Games.” *Digital Humanities Quarterly* 19.3. <https://doi.org/10.63744/m95tfxwsnp2y>

Pafumi, Davide. 2025. “Theses on the Metaphor of Digital–Textual History. Martin Paul Eve.” *Digital Scholarship in the Humanities* 40 (3): 1081–84. <https://doi.org/10.1093/lle/fqaf056>.

### *Conference Papers*

Dows-Miller, Sebastian, Barbara Denicolò, Sebastian Gensicke, Catherine Haberfield, **Davide Pafumi**, and Cihan Şimşek. 2026. “Early Career Researchers in Digital Medieval Studies: A Round Table Discussion.” International Medieval Congress 2026: “Temporalities.” University of Leeds, Leeds, July 6–9, 2026.

**Pafumi, Davide**, Nathan D. Woods, and Daniel P. O’Donnell. “The Data Problem Before Data: Infrastructure and Evidence in the Oxford English Dictionary.” Canadian Society for Digital Humanities Congress 2026, Université de Montréal, Montréal, June 3-5, 2026.

McKnight, Jocelyn L., **Davide Pafumi**, and Dana Lew. “Mapping the Sources of Robinson Crusoe: Spatial Patterns in Early Modern Travel Literature.” Canadian Society for Digital Humanities Congress 2026, Université de Montréal, Montréal, June 3-5, 2026.

Pafumi, Davide. "The Parody of Reading at Scale." Canadian Society for Digital Humanities Congress 2026, Université de Montréal, Montréal, June 3-5, 2026.

**Pafumi, Davide**, McKnight, Jocelyn, O'Donnell, Daniel P. 2025. "Devons-nous changer ce que nous faisons ? Les limites de la screwmeneutique pour la philologie numérique." Colloque CRIHN en honneur de Stefan Sinclair, Montréal, September 10-12.

O'Donnell, Daniel P., Barbara Bordalejo, **Davide Pafumi**, and Jocelyn L. McKnight. 2025. "Éloge De La Variante? Working with Old English Textual Variants for 30 Years". "Norma variazione identità," Pegaso University, Rome, May 30, 2025.

McKnight, Jocelyn L., **Davide Pafumi**, and Daniel P. O'Donnell. "Working with Historical Textual Data: Preliminary Results from Applying Survival Analysis to the Old English Poetic Corpus." Canadian Society for Digital Humanities Congress 2025, 'Reframing Togetherness,' George Brown College, Toronto, May 30-June 1, 2025.

Woods, Nathan D., **Davide Pafumi**, Bordalejo, B., and Daniel P. O'Donnell. "Rethinking the Advancement of Humanities Knowledge: Innovation and Change in the Humanities Data Ecosystem." Canadian Society for Digital Humanities Congress 2025, 'Reframing Togetherness,' George Brown College, Toronto, May 30-June 1, 2025.

Pafumi Davide. "Translating Translation: A Computational-linguistic Analysis of Modern English Translations of the Beowulf Tradition," The 2025 Annual Meeting of the Medieval Academy of America, "The Medieval Academy at 100," Harvard University, Cambridge, MA, March 20-22, 2025.

**Pafumi, Davide**, Pearce S., M. "The Miller's Tale as a "Game": Scribal Evidence in Support of an Intended Performative Usage of BL Additional MS 5140", panel sponsored by Chaucer Society, 59th International Congress on Medieval Studies, Kalamazoo, Michigan, May 9-11, 2024.

Bordalejo B., O'Donnell D. P., **Davide Pafumi**, M. S. Pearce. "Adapting a Research Tool for Teaching in a Post-Pandemic World: Textual Communities and Critical Digital Pedagogy in the Context of a Comprehensive Liberal Arts University," DH2024 Conference, "Reinvention & Responsibility, Arlington, VA, August 6-9, 2024.

Woods, Nathan D., and **Pafumi Davide**. "Divergent Data Cultures: Mapping the Data Problem in the Humanities," Canadian Society for Digital Humanities Congress 2024, 'Sustaining shared futures,' Université de Montréal, Montreal, June 19-21, 2024.

**Pafumi, Davide**, M. S. Pearce. "Exploring the Scribal Performative Capitalisation in British Library Additional MS 5140 of Geoffrey Chaucer's "The Canterbury Tales," Medieval Association of the Pacific Annual Conference, Eugene, Oregon, April 20-23, 2023.

Pafumi, Davide. "The Political Correlates behind the Resurgence of Alliterative Poetry at the turn between the thirteenth and fourteenth centuries," Metre and Rhythm in Medieval and Early Modern English Poetry, Padova, May 19-20, 2022.

### Posters

Pafumi, Davide. "I Want to Know What Love Is': Problematising Vector Semantics for the Analysis of Discourse in the Late Middle Ages." Poster presented at Institut für Digitale Geisteswissenschaften, Graz, Austria, July 4, 2024.

### Podcasts

Pafumi, Davide, Giulia D'Agostino, and Sebastian Dows-Miller. "Introduction to the New Committee (Part 1)." *Coding Codices*, Digital Medievalist Postgraduate Committee, 23 March 2026. Podcast episode, 58 min. Recorded 29 December 2025.

---

## RESEARCH EXPERIENCE

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| <b>University of Hamburg, Germany, Petra Kellert Visiting Fellowship</b><br><i>Research project on applications of AI-driven neuroimaging to medieval material cultural artifacts.</i>                                      | January to March 2027         |
| <b>University of Pennsylvania, Philadelphia, PA, USA, Manuscript as Data Visiting Fellowship</b><br><i>Research project on AI-driven Handwriting Text Recognition of Gothica textualis, Anglicana and Secretaria hands.</i> | January 2026 to February 2026 |
| <b>Centre for Norm, Use and Variation (Nous), Pegaso University, Italy, Research Fellow</b>   | September 2024 to present     |

*Research project on Digital Humanities and computational linguistics applied to historical textual data (Old English, Middle English).*  
September 2021 to March 2022

**[Karl-Ruprecht Universität Heidelberg, Germanistisches Seminar](#), MA Thesis Research**  
*Research project on political communication and language manipulation.*

February to May 2020

**“K. Minin” NSPU, Nizhny Novgorod, Faculty of Humanities, BA Thesis Research**  
*Research project on political communication and language manipulation.*

---

## HONOURS AND AWARDS

---

**University of Lethbridge Graduate Students' Association Service Award**  
For his service as director of the labour unit of the academically employed graduate students.

January 2026

**Founder's Grant**  
Recipient of the Founder's Grant from the International Courtly Literature Society (North America Branch).

February 2025

**Centennial Bursary**  
Recipient of the Medieval Academy of America Centennial Bursary (US\$ 1,000) to support attendance at the annual meeting.

November 2024

**ERC DiDip Scholarship**  
Selected through a competitive process to participate in the NLP summer school “Computational Language Technologies for Medievalists” at the University of Graz, Austria, with funding from the University of Graz, ZIM-ACDH and the ERC DiDip Project.

April 2024

**Benton-Mahoney Award 2024**  
Recipient of the Benton-Mahoney Award (CA\$ 1,000 *c.*) for outstanding contributions to medieval studies by the Medieval Association of the Pacific.

March 2024

**[New Directions in the Humanities Emerging Scholar Award](#)**  
This is a prestigious recognition given to early-career researchers who have demonstrated outstanding potential in the field of humanities.

April 2023

**Alberta Graduate Excellence Scholarship**  
The Alberta Graduate Excellence Scholarship (CA\$ 15,000) recognises the outstanding academic achievement.

September 2022

**University of Lethbridge Graduate Research Award**  
The ULGRA (CAD\$ 15,000) is intended to facilitate nuance and flexibility in the financial support of graduate students housed within approved departments at the University of Lethbridge.

September 2022

**Mille e Una Lode**  
The University of Padua awards this grant (€ 1,000) to the top 3% of students for each programme.

November 2018

**Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques, Section italienne**  
Registered with the *Tableau d'honneur* after distinguishing himself in the study of French language.

---

## INVITED LECTURES AND WORKSHOPS

---

Guest Lecture, “Exploring Handwriting Text Recognition,” Price Lab for Digital Humanities, University of Pennsylvania, Apr. 20, 2026. (With Jessie Dummer, Ellie Weber, and Priya Numbrath).

Roundtable, “Coding Codices Live: Theoretical Reflections on Digital Approaches,” Digital Medievalist, Mar. 31, 2026.

Guest Lecture, “Why Academic Writing?,” University of Lethbridge, Jan. 8, 2026.

Guest Lecture, “What Happens when your project doesn’t go as expected,” University of Alberta, Nov. 28, 2025.

Guest Lecture, “A ‘Culture Machine’? Cognition vis-à-vis Large Language Models,” University of Lethbridge, Oct. 15, 2025.

Guest Lecture, “Sociolinguistics and Dialectology,” Sociolinguistics, University of Lethbridge, Feb. 25, 2025.

Guest Lecture, “Medieval Romances: The Lay of Sir Orfeo”, Medieval Literature, University of Lethbridge, Sep. 25 2024.

Guest Lecture, “Beowulf”, Germanic Philology, Suor Orsola Benincasa University of Naples, Dec. 2, 2024.

Guest Lecture, “Introduction to Translation Theories,” University of Lethbridge, Aug. 19, 2024.

Public Lecture, “AI and Graduate Labour,” Confederation of Alberta Faculty Associations, Mount Royal University, May 30, 2024.

Workshop “Thinking Computationally for the Humanities”, University of Lethbridge, Apr. 23, 2024.

Workshop, “GIS and Digital Mapping for the Humanities”, University of Lethbridge, Apr. 23, 2024.

Workshop, “Text Analysis and Visualisation for the Humanities”, University of Lethbridge, Apr. 23, 2024.

Guest Lecture, “Prosody: A Toolkit for Poetical Analysis”, University of Lethbridge, Sep. 26, 2023.

Guest Lecture, “Prosody: A Toolkit for Poetical Analysis”, University of Lethbridge, Sep. 25, 2023.

Guest Lecture, “Gothic Textualis in the MSS of Brut, Pearl, and Ancrene Riwe” University of Lethbridge, Feb. 8, 2023.

Guest Lecture, “Margery Kempe and the Middle English Mystic Prose,” University of Lethbridge, Nov. 16, 2022

Guest Lecture, “Edgar Allan Poe the Self-Tormenter: ‘Americanizing’ the Gothic Fiction,” University of Lethbridge, Oct. 17, 2022.

Guest Lecture, “Brief History of Alliterative Poetry: ‘Revival’ or ‘Survival’?” University of Padua, Dec. 3, 2021.

#### PEER-REVIEWER

---

*Studies in Higher Education* (ISSN: 0307-5079)

*Digital Studied/Champs Numeriques* (e-ISSN: 1918-3666)

*Digital Humanities Quarterly* (ISSN: 1938-4122)

*Transformations: A DARLAW Journal* (e-ISSN: 3095-3200)

#### NATURAL AND COMPUTER LANGUAGE SKILLS

---

**Italian:** Native Speaker

**English, Spanish, French, German:** Advanced Listener, Advanced Speaker, Advanced Reading and Writing.

**Russian:** Intermediate Listener, Intermediate Speaker, Intermediate Reading and Writing.

**R, Python, Word-processors, PostgreSQL, Spreadsheets, HTML, XML-TEI:** Advanced.